

「躍市砵」
為加拿大最好
之香烟

236 PENDER STREET EAST
Phone: MU. 3-3032 Vancouver, B. C.

新到

香港元朗五十磅庄

絲苗米

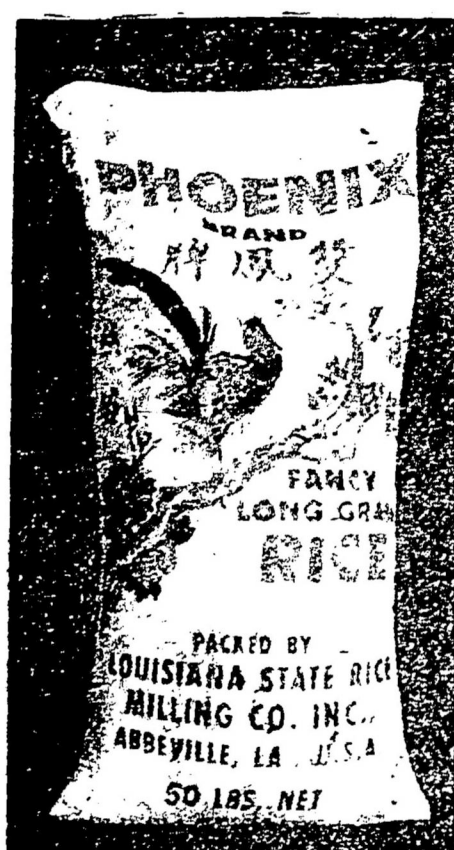
東洋大菜絲 涼粉草

新白菜 干

新蓮藕 干

合時各種菜米

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 Pacific 2478
242 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.



雙鳳牌米中之王
王大幫登市

香港
麥廣記
世業二百餘年
宗旨專賣正貨

參茸燕鮑
鹿茸 鹿片 鹿鞭 玉桂
人參 東參 鹿參
蛤蚧 大補茶 三鞭大補茶
國藥 補品
辦選行本

歡迎外埠
僑胞函購
迅速郵奉
担保寄到

MAK KWONG KEE

商標
角六
角座
冊註
記為
標商

香港
九十九號
北街
南行
九十九號
BONHAM STRAND W. HONGKONG

世界新聞

菲匪幫造偽情報

馬尼刺泛電本社電。此間壹勒索匪幫。利用偽造之所謂華僑在菲非法活動官方情報文件。對當局僑商。橫施敲詐。此案已因菲律濱下議院。反非法動委會副主任委員。恩。請該委員會進行調查而透露。據叙恩稱。此批勒索份子。常自認軍事情報特務人員。訪晤富華僑。出示偽造文件。暗示彼已被控案。加叛逆活動。如對方信以爲真。請求設法銷案。即乘機勒索鉅款。

失業菲僑悄然 自共區返菲

馬尼刺泛亞社電。菲律賓音樂家安東尼。在上海失業三年。受到中共不少煎熬。於星期三悄然返菲。他雖失業多年。但申請離境。遲未獲中共許可。暫一年餘。始取出境証。拒彼透露。上海尚有非僑八人。但因其事室爲中國人。或因領不到出境証。一時無法返菲。

台報稱譽美軍顧問團成就

台北泛亞社電。英文中國日報。於星期三撰論。稱譽美國駐華顧問閻團。成立五年來之光輝成績。該報指出。在大陸上戰敗之國軍。現竟變成世界上最優秀部隊之一。此種奇跡。實由閻團創造。且將永垂現代中國之軍事史冊。社論中復稱。顧問團之官兵。不僅應對其本身工作之成功。感覺滿意。且已爲中美兩國民族之久遠友誼。奠定不拔之基礎。

台禁青年吸烟飲酒

台北泛亞社電。台灣省警務處。於星期四通令各郡警察司。禁止未成年人。在公開場所吸煙或飲酒。

◎巴拉蒙露天戲院

本戲院現改裝 Cinemascope 新式銀幕九十尺闊四十尺高能觀廣闊風景且放映有色畫片此種新時代化巨幕爲全國露天戲院之絕無僅有又映好戲銀幕之火爲全加拿大之冠能容一千輛車入場僅收六毫連稅在內童子十二歲以下免費

**Loughheed Highway at Sperli
Telephone Glenburn 059**

電話 TA. 1487 524 Granville St.
易場新 便之質 登及利 之最摩 高華埠 店是雲 靚女服 度利市

Tracy's
THE FASHION CENTRE
ESTABLISHED 1893

NOTARY PUBLIC
溫日隆公証人

遺囑 專立遺囑 富貴安
做由五元起碼

打街請由正門入可矣

襟丹梳銀行二樓臨夾片

電話 PA. 6513

◎穩寧民治黨支部

鳴謝四十四年經費

蘇球	羅華夫婦	雲堽溫日順夫婦
周仁佳夫婦	司徒百慶	每拾元
余德儀六元	黃鶴鳴	司徒維
冠香	周仁仲	李奕祥
黃齊偉	黃兆安	何靈秋
婦 每五元	黃煒媛	關宜德
何煒媛	關宜德	龔茂
王華進	婦 楊均廉	伍于彩
每叁元	龔百安	雷宜顯
龔百安	雷宜顯	龔堯
吳培堂	李培英	貳元五
黃齊偉	梁保	梁保
梁保	馬英威	潘楊汝
龔寶韶夫婦	周衛全	李汝良
鍾榮進	鍾華鵬	劉拱新
胡持源	每貳元	蔡樹
每壹元五		

J. J. Abramson, O.D. . I. F. Hollenberg, O.D.
OPTOMETRISTS
734 GRANVILLE ST. . GROUND FLOOR VANCOUVER BLOCK
PHONES: MAIne 0928-2948
不須預約 隨時驗眼

◎ 水龍煤氣修裝

修裝水龍水脚煤氣各項工作華友光顧快捷妥當價格相宜

Keller Plumber & Heating
408 Jackson Ave. T.A. 0633

即日放映

「著名銀幕」

「電影好戲」

兼映該戲時車畫片

SUNBEAM
BREAD

新邊麵包
美味
鮮

近唐人街。磚樓。六十個房。每個房部有冷熱水裝置。好傢私夾齊備。多數長住客。好生意。少雜用。月租式自五十元。有長批。目下該西人業主因病。急賣。全盤生意。價銀壹萬八千元。

△磚樓出賣

離唐人街不遠。三層樓。五十尺闊。樓上有三十個房。樓下兩間舖。有三合土土庫。好入息。平地稅。業主因需銀濟急。平賣。價銀五萬元。『一半現銀。其餘充銀期』

莫氏實業貿易有限公司
雲埠：禧街 五三九號
電話：MA 九六式壹
(晚間) KE 三九壹式R

美國總統輪船公司

ASK ABOUT AMERICAN PRESIDENT LINES ECONOMY FARES BEFORE YOU BUY YOUR TICKET TO HONG KONG

往香港在來購票之前請查詢
美國總統船的經濟票價

旅行如度假的一
 威爾遜總統船 芝加哥到香港
 每三星期由舊金山開往香港
 途經檀香山 橫濱 小呂宋

最低額
 三等位單程 三百四十五元
 頭等位單程 六百五十五元
 三等位雙程 六百五十五元
 頭等位雙程 一千一百四十七元

往香港的經濟三等位船
 票價是近代交通最便宜
 之享受包括滿意之海上
 休假免費膳宿有華商大
 寫廚師男女管事為旅客
 服務諸君可能在此加交
 低廉的船腳連其親友由
 香港前來關於購票一切
 手續就近與駐加總代理
 均安託或各旅行社相商

AMERICAN PRESIDENT LINES
 The Carefree Sunshine Route to and from Hong Kong
 Chinese Passenger Office

QUON ON CO., LTD.
 General Agent
 254 1/2 Pender Street East
 Vancouver, B. C.

781 Sacramento St., San Francisco 8, Calif.

美國總統輪船公司
 華務部設在舊金山

力不足見婦人萎黃無能者請試之神
効價目式元
Kerido Tablets 此丸並治男子神經
精力衰弱萎微不振三元庄可療九十
天五元庄可療一百八十天剪此告白
連銀寄來

伯鰲相影館
Yorkman Studio
617 Main St. P.A. 4578
Vancouver, B. C.

Winipeg, Man. Canada
P. O. Box 471

IMPO SALES
永脫色精寫炭相
與契據文件等
本館影家庭相
結婚相護照相

Wing Tai Bar-B-Q Co.
116 - 2nd Ave. E.
CALGARY, ALTA.

卡城 燒臘 泰永 亞省
司公

新張營業
以價平貨靚為宗旨
，材料上乘。
脆皮燒豬明火叉燒
掛爐火鴨紅燒肥鵝
厚肉排骨五香齒豕
零沽批發價格相宜
，別饒風味。
正宗祖國家鄉製法

改利
慎埠
民治黨轉換信箱啓
啟者本埠新建郵局現將本分部舊
箱壹叁七號轉換新郵箱四四叁號
後凡有函件與本分部來往者請照
郵箱寄來無誤

東 粵
萬春堂
監製

風驅
萬靈油

內鐘公三
痛骨濕風止立

脩不可不存旅家居

有風濕骨痛 半身不遂 四時感冒
風寒鶴膝 山嵐瘴氣
無名腫毒 飽滯吐瀉
治膝部疼痛 中風中痰
湯火損傷 傷風咳嗽

馳名風有
止必痛有

司公豐元埠雲
司公利茂埠城

代理處

理代總加拿大 號安均埠星
 AMERICAN PRESIDENT LINES
 司公船輪 統總國美
 號 安 均
 總代理美國總統輪船公司華人客務
 代理環球各航空公司飛機客票
 代售詩晏亞鐵路火車票
 辦理回國護照各種旅行文件
 僑胞家眷來加拿大在本號交給船費。由本
 號發給預留船位定單。指定搭客乘有一定船
 期之總統船來加。保証有位。快捷安當。
 欲知詳細。請詢各埠分代理。
 由大埠開往香港船期 四月九日
 威爾遜總統 五月式日
 克利夫蘭總統 由香港開往大埠船期
 克利夫蘭總統 四月八日
 威爾遜總統 五月一日
 Quon On Co. Ltd.
 254 1/2 E. Pender St.
 Vancouver, B. C.
 Tel. PA. 1025

茂利國貨公司
MORLEY CO. LTD.
115-117, ROYAL C. ST. VICTORIA, B.C.

專營
祖國貨品
樣樣皆備
特約代理
永
各式藥酒
正糯米酒

廣濟堂中西藥行

KWONG CHAI TONG CO.
122 Pender St. E.
Manouver 4, B.C. PA. 8613

掃毒藥片
【每服兩粒】
統治男女百毒
無論發覺時全
免至禍延子孫
起力知妙入神
寸四元另的士
用者自理照常
照代製丸散快
安妥

何須患上諸症？

RM B 是註冊藥業依照戒口法而行包有矯正之治療上述兩症同時并能令人安睡

用一樽後如不滿意式元五毛之價銀即奉回。C. C. D. 加一毛五

藥房在七六六加蘭街側直入近升降機側

R. M. B. Laboratories (1948)
 Ltd 736 Granville St.
 Vancouver 2, B. C.

△墨卡樓好炭
 △快捷送到
 於雲·高文·於雲可啓
 Evans, Coleman & Evans, Ltd
 Mutual 3 - 3171
 101 Main St., Vancouver, B.C.

日夜服務特別時間不分多取費用專
門修整及更改水龍工作兼做煖氣煤
氣電氣工作
比露嘉斯公司啟

共報承認粵各地
疫癘流行

香港。泛亞社電。此間工商日報。於星期三刊載中共人民日報消息稱。廣東各縣瘧疾流行。其報告估計。至少有廣東人民百分之十五。或至少有三十五萬人患瘧疾。工商日報。並引述北平光明日報消息稱。瘧疾及大花。亦在廣東省內蔓延。

日皇饒別董夫婦

東京泛亞社電。日皇及皇后於星期三中午。在宮內饗宴。爲即將調駐美國之重顯光大使夫婦餞行。皇太子明仁亦在座。被邀作陪者。尙有法蘭。羅西哥。及澳洲駐日大使夫婦。

華僑獎勵反共影片

臺北、芝加哥、自由中國教育部、撥款各幣三十萬元。津貼攝製影片之海外各華商電影公司、及放映。據理取費過去一年來、攝製影片、實行獎勵方式。有資格獲得獎金者。以國語片為限云。

馬來將禁驕
慶祝紀念日

吉隆坡。泛亞社電。馬來聯邦
首席部長。現方考慮立即採取步驟
。禁止當地華僑社會。慶祝中共慶
自由中國政治性之紀念日。彼考慮
此項行動之原因。爲雪蘭莪華人行
團總會主席梁志翔。於上星期五鵬

小言
說情

沉醉軟紅裙

「吾觀爾與吾家小姐之情感。日進於佳境。乃亦有饒留之發生。豈所謂熱極則生風耶。然吾知此小小誤會。不足爲爾二人感情之累。反足令其增進。不知范先生以爲然否。」

雍容曰：「不意緋

情。能理會面及笑語。雖然。吾與爾小姐。不過彼此憐才敬重。友誼稍爲深厚。初未嘗談及愛情也。」
排桃將履衣睡鞋來。爲雍容更易。自曰：「我亦謂爾二人有感情而已。未嘗說及愛情二字。而范先生亟亟數辯。此庸謂歡畫而彌彰也。」雍容曰：「排桃

詞鋒咄咄逼人。我自謂能會書辯。亦甘拜下風矣。」
 緋桃曰：「事不離實。我蓋言其實而已。未嘗逞其
 詞鋒。今浴室之浴湯已備。范先生可以浴矣。」雍容
 遂入浴室就浴。臥於熱氣蒸騰。皂香四溢之磁缸中
 。但觀身心舒泰。念及談玉英皓齒明眸。深情款款
 。如是之佳人實不宜交臂失之。頃者談言微中。已
 固畧喪己之心事。以彼之聰明。當已了解吾會中之
 意。想彼此時輾轉檀榻香衾。定有無限幽思。然雍

尾酒會中。公開舉杯祝賀中華民國萬歲。彼於聞悉此事後。極爲憤慨。於次日召集至其辦公室。告誡梁稱。汝一方面要求出生地公民權。而另一方面則呼籲華僑團結。且爲中華民國乾杯。並警告梁曰。一余不能容忍此種兩面做法。如以後再有此情事發生。余當採取劇烈行動。又過去數年來。馬榮華僑社會在青年節。蔣介石誕辰及雙十國慶。

道德重整運動

倉辦人訪臺

地址：跑馬街三百四十六號
電話 Marine 5995

漂列地、嘜麵包現
改名爲的嘜其
名雖改易但該麵
包仍爲舊公司所
發賣仍爲舊人員
所製造請君購買
的嘜麵包莫論
在何處購買時時
新鮮

Teddy the Toaster says

GB
for
FLAVOR & FRESHNESS
GENERAL BAKERY LIMITED

BAMBOO TERRACE
155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館
大筵小酌
上等廚師
地方雅潔
貴客光顧
雲集著名
隨時應命
烹調巧精
招呼真誠
無任歡迎

本館主人啓

京菓海味 油糖雜貨
合時咸魚 瓜菜水貨
裕綸公司
YEE LUN ARK KEE LTD.
P. O. Box 221
VICTORIA, B.C.

驗眼配鏡專家
周愛權



精較各種適時眼鏡
兼修整破裂之舊眼鏡
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
314 Main St., Vancouver, B.C.
電話 Marine 5938

緬 大 藥 房
 MAIN DRUG LTD
 463 MAIN ST
 VANCOUVER, B.C.
 電話 TA. 8634
 總寓四六三號

專配西藥
 化粧香品
 攝影器材
 沖晒咖啡
 文房用具
 畫報雜誌
 僑胞光顧
 格外歡迎

TATlow 3743

園 桃

HO INN CHOP SUEY

79 Pender St. East
Vancouver, B. C.

廚師上等
調味烹任
地方清潔
招呼妥當
大碟小酌
隨時應命
餚膳光顧
格外歡迎

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. TA 05351
VANCOUVER 4, B. C.

本店常有各種紙料發行及學校文
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH & DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER. VICTORIA. B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

人民畫報 二月號 中英本任擇
 大眾電影 二，三期
 文藝學習 二期
 新中華 四一至四二 每期三毛
 旅行家 三期
 郵 二毛五
 ▲歡迎訂閱▼
 ◎各種紙料平沽

和和公司書庄
Wo Wo Book Co.
515 Esplanade St. Victoria B.C.

**MODERNIZE
TAILORS**
L.W. FENDER & CARROLL



司理黃公啟啟

布色最多
工作最好
價銀最平
銷路一看

款式最新

通訊處
 總發行
 曹統新藥行
 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.
 助奇開潤
 寄寄寄寄
 補腎固精丸
 腎精不足虛勞損
 鹿把耳聾丸
 腎虛眼破耳聾鳴
 牛黃消核丸
 疔毒瘰癧惡核瘰癧
 男子七疝丸
 小腸疝氣陰囊腫
 消粒解毒丸
 偏身粒毒痔瘡癰
 救急
 兩於醋吞入喉覺小便頻數多服利水不特不
 利反成癆開飲水無去路焦急難言幸曹統新
 用下痢上取法揭鬆上發衝出積垢硬如砂灰
 霍然痊癒其幸何如
 Hong Tai 同泰
 418 Old St. L. A. Cal.
 四兩庄六元
 常服此丸可保痊
 四兩庄六元
 購服斯丸功效靈
 四兩庄八元
 服此國消癰割除
 四兩庄六元
 類里斯丸便見功
 四兩庄六元
 服食此丸收効快

◎東李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒
秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盅銀貳元半
應驗如神少林寺跌打立即散瘀止痛消腫吊瘀散 每樽銀拾元
這年爛脚珠珀實驗拔毒生肌理口散
本醫生醫務所在片打街東門牌壹百三十九號寓亞洲旅館三號房
通啟處 LEE FOOK % Ah Chew
139 Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada
▲雲坤仁理處 金利源 廣萬生
◎恭頌良醫
啟者弟偶因不慎失足從高墜下跌倒撞傷右肩膊骨手臂腫脹瘀黑痛苦不堪
堪官狀弟即往李福先生處請其療治他立即用秘製跌打藥酒代弟施用手
術接擦應處後再用藥敷貼於患處幸而藥到痛止連敷數貼痛止腫消瘀黑
盡散痊愈恢復原狀此藥功效神速確實靈驗非常不愧為少林寺久已馳名
跌打之良藥也弟深蒙先生愛護之德愧無以報謹綴數言藉申謝悃
開 呂 朱 黃 鍾 敬 頌

加拿大
天 生 堂
HING SANG HONG
362 Powell St. 電話 PA. 4476
Vancouver, B. C. Canada

鴛鴦比翼丸 一打七元
每用一粒置於局鼎五分
鐘久情洽乃交合爲不放
如無家室用化學情人代
替更加利害發育驚人
鞭補鞭 一料拾元 一毛
育龜丸 一打五元 一毫
消痔丸 一料五元 一毫
花卵丸 一料五元 一毛
消癰丸 一料拾元 一毫
萬靈丹 一料五元 一毫
紫雲膏 一盒貳元 一毛

陽痿數星丸 一料六元
每逢打樂吞丸一服点
半鐘久挽回人生樂趣
久交不痿如不効驗原
銀奉回
陽痿露 一料三元 一毛
頑癬水 一樽式元 一毫
廣陽露 一樽三元 一毛
久戰露 一樽二元 一毛
戀情素 一打八元 一毫
五蛇膏 壹元貳式 一毛
代替人 三拾一元
以上名貨一律沽八折

HARRY JAMES
 INSURANCE & REAL ESTATE
 212 KEEFER ST. Tel. 1377
 樓下四個房并浴室樓上兩個房無土庫有價值工業
 地段五十尺闊一百廿二尺深直至橫巷離卡勒街東
 半個布洛現款交易取價五千元
 旅店生意出賣
 位於東區旅館。有房間三十二個。傢私齊備。最
 近粉飾一新。熱水暖汽。店主云每月能得七百元
 入息。有兩房間及浴室水槽為店主之用。六年批
 約。取價九千七百元。定銀六千元現款。
 本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
 吳國華辦事處啓

心多屬利水不特不
 燕急難言幸曹統新
 出積垢硬如砂灰
 Hong Tai 同泰
 S. A. Cal.

四兩庄六元
 服食此丸收效快

Viaduct Drug Store
 Cor Main & Georgia Sts.
 Phone Pacific 6436
 Vancouver, B.C.

壯陽及補血藥丸 (Preston's Nerve Food)
 此是老字號藥丸每樽壹百粒價銀壹
 風濕藥水, Leland's Rheumatic Remedy
 每樽壹元四角及二元五
 補腎藥水 [Leland's Kidney Tonic]
 每樽壹元 及二元五
 藥單小心配合 洗菲林及晒相
 緬夾佐治街懷亞德藥房

四兩庄六元

常服此丸可保痊

四兩庄六元

購服斯丸功效靈

四兩庄六元

服此藥消癆割除



驗眼

兼較

鑲眼

專家

氏律古屋

A. Gerard Hirschberg

年十三逾醫行

Toric Optical Co. Ltd.

118 Hastings St. W.

Pacific 8829

新發明

奇異藥水

功用

惡毒大瘡	酒米暗瘡	跌打損傷	食滯飽脹	無名腫毒	脚生毒
虫咬咬傷	嘔吐水瀉	皮膚濕毒	風火牙痛	週身臃粒	肚痛氣
瘡癤疥癬	口舌損爛	筋骨疼痛	腰背骨痛		

此藥內服外兼併用，效驗如神，早經風行全球各地，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

愛氏所提出之美國對外政策路線二條。一曰。必須維持反對侵略之集體盾牌。二曰。援助自由世界。三曰。必須維持和平手段之所能。誘導蘇俄集團。矯正現行之罪惡。就表露以觀。愛氏所提之三條路線。無人敢謂其不止確。蓋及侵略之共同組織必須確保。俾一旦侵略者妄動時。得以保衛全島。此自爲人盡明瞭之事。援助自由世界俾得共存共榮目的。亦曰國急難。對深具侵略性之蘇俄集團出之以誘導手段。使矯正其罪惡。亦不失爲方法之一。

惟是。吾人深入一觀察。則此所謂三條路線之精神。均係偏重於保守。而缺乏進取。不外以和平守勢對抗蘇俄之和平攻勢而已。守勢之不能抵抗攻勢。於戰爭理論上已無待解釋。再就事實以觀。蘇俄近年以來。早已迂迴於自由世界「集體盾牌」之後而肆陰謀。以若干巧妙手段破壞美國之外援效果。如法國之癱瘓。北歐之動搖。中東之紛亂。亞洲之不安等等。均屬具體之事實。尤可嘆者。乃接受美援之國家。多數均對美國發生反感。而一般挾其自重之國家。愈對美反感。美國則愈加強美援。奉牽拉攏。益以蘇俄從中挑撥。結果美國之經濟援助效果日微。此則不能不歸咎於美國本身政策之錯誤也。

至謂以誘導方法使蘇俄平爾矯正其罪惡。允獨一項空談。試觀美國近年之對其姑息。不惜與中共大開談判。不惜默認日內瓦協定將越南之半割於共。不惜拒絕供應埃及軍火使其傾共。凡此種種手段。不能謂已盡「誘導」諸事。但是否能矯正其共之罪惡。父業已矯正幾何。恐不懂世人極為瞭解。即美國內心亦必極為明白也。

是知愛善考華所提出三條路線。仍屬消極之方。其不足以進取。不足以澈底消滅蘇俄圖國之侵略力量。亦明其矣。如此種保守性之對策不予改變。敢信大難之來。尙方興未艾。自由世界恐須一長長黑夜始能剴鐘黎明也。

域多利。三日統一社電。域多利時報。昨星期三日在時評欄攻擊檢事長邦拿。拒絕公佈燒酒開賣酒成本之政策。而稱邦拿之態度。如視燒酒來價爲國家大事。宜嚴守秘密。

據該文稱。省政府經營燒酒業
利厚。例如卑酒成本爲每打壹元九
毛三仙。而售二元四毛。另加消費
稅百份之五。殘利百份之三十以上
云。

芝加哥。美聯社電。上週末全美約有三十萬人採用惜光時間。加姆寬尼亞。千尼地杰。德姆衛。馬士昭實。紐康舍。紐遮斯。紐約。魯埃諾。華孟等九省及哥倫比亞區美京。定於四月廿九日上午十二時開

好望角。美聯社電。日前此間

動物園逃出之母獅八頭。經警野獸馴師如數捕回。各母獅自逃出牢籠後。到處撲殺常隨居民家畜。該馴獸師雖手無寸鐵。能將羣獅一起回鐵籠內。可謂奇矣。據說。惟一妙法用溫相語勸各獅就覓云。

雜貨店并有四聯組房連住宅一間坐
落大地段八十尺闊一百四十五尺大
在柏文區域好入息將來有發展大好
機會實業貨物生意連裝置一併取價
式萬五千元先付壹萬元便可成交如
意者請於晚間與 Fred Jost FR.
1655 號與 Al Thomson DE.
4155 Y 在電話洽商
Circle Realty EM. 8841

本貨倉發生火警，現將貨倉連營業一併出賣，平夾親急於脫手，如意者請來面議，函詢恕不答覆。

Joe's Confectionery
Elk Point, Alta.

本館設在車厘役埠向來生意暢旺
各樣用具齊備今因各伴志圖別業願
將生意全盤出賣如有梓里欲營此業
者請照下列地址到來面議函商不答

靚雜貨養生肉食生意取價特平如有
僑梓欲營斯業者速來面議勿失良機
2153 Kingsway

◎新建柏文樓出賣

許倫謝啓

等惡我各種食品甚多今日平安出院
未能登門拜謝殊爲抱歉謹綴數言疊
仲謝悃並祝
各位康健

三演 歷史劇 **漢武帝** 會夢 青衣 皇后 **英麗明首本**

四演 著名劇 金蓮殺叔 花衫皇后 區楚翹 主演

日演 著名劇 武松殺嫂 文武生泰斗 黃金龍 主演

五演 香艷劇 **晨妻暮嫂** 花衫 皇后 **區楚翹首本**

票價：對號位壹元七毛五 超等位壹元五毛 普通位五毛

定票處：山下午一時至五時在片打街西九號振華聲社

電話 TA 4011

五時半起在舊市定戲院沽票處電話 MU3-3726

注意：凡定對號位者請在七時以前領取如過期恕未留候

爲通告事。案據本年度行政會議。對於社員徵收月費事。經衆議決。根據往年辦理。凡在本年六月卅日以前繳交者。折半徵收。以示優待。而資鼓勵。如過期繳納者。壹律照章收足。仰我全體男女社員一體知照。此佈

本社特委催收員 關崇安 趙偉常

雲 高 華 達 權 社 啟

全家合用
 ▲九仙日▼
 各部份均有平賣
 ，請看禮拜五及
 禮拜六晚報紙，
 九仙平賣，各物
 件全家合用。
 九時開市
 請隨羣衆來
 共享此平賣之利權

668 Columbia St.
 New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
 Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
 WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

Yancoever 4 E. C. T. A. 3408

◎廖仁興謝啟

啟者弟上月因不慎腿部受傷入升

朋戚友世誼等時到慰問又蒙惠賜
花生菓香煙食品等拜領之餘銘感
內現已全愈出院仍在舍間休養未
登門一一叩謝謹綴數言藉申謝悃
祝 各立康健

688 E. Hastings St.

上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫師
暫寓亞力山大街四壹二號
電話 TA. 2657

電話公司。現在招聘長工女接線員多名。待遇優良。無論獨身或已婚。及有無經驗。均能合格。薪水特別高。而按期加薪。基本薪水。每月壹百叁十六元半。至貳百一十式元七毫六仙。另有津貼。平常每星期服務三十七小時半。欲知詳情請打電話 MA. 9171 Local 3098

“A Good Place To Work”

◎ 咖啡店出賣

位於八七四號喜市定街東。港打位十四張。另房位四個。平均每日生意約五十元。架生齊備。如意者請來面議。

◎ 哀謝

先考諱保號象登梁公府君痛於民國

十四張。另房位四個。平均每日生意約五十元。架生齊備。如意者請來面議。

先考諱保號象賢梁公府君痛於民國
四十五年四月廿三日病終正寢享壽
積閱七十有八歲不孝玆暨等遠居祖
國未克親含殮祇遵禮成服叨蒙兄
弟賢榮象端及企城梁忠孝堂與達權

孤子祚發 固有社賢泣血稽顙
女 字喜適吳泣血飲衽
媳婦 吳氏 趙氏拭淚飲衽
男孫 北仁 北教 北強拭淚頓首

曾孫女 月笑投淚飲衽
子壻 吳勝 拭淚咽首

喜文律師車 國主阻珠車 梁廣車
馬南棠馬榮順全車 梁忠孝堂車二
黃江見堂車 民治党花園車 達權
社花園車 賢榮 象端 花園素車

先考諱池字清坤郡公府君痛於民國四十五年四月廿日終於西人升沼市醫院積聞享壽七十歲不孝作深遠居祖國不能親含殮聞耗痛慟謹遵禮成服叩蒙華耀總社料理喪事逕於司

士安葬于寶隆屋墳塋尙蒙兄弟親朋
友好惠賜賻儀花圈輓臨執紼乘車致
送高誼隆情殯存均感謹此哀謝

孤子作深泣血稽顙

惠賜列后 恕不稱呼

門洪昆仲園花車二葉焯享焯茂全
花圈車 鄧朝式元 鄧維式元 鄧
球式元

本餐館在沙省產油區域尾市墩埠
經營十餘年向來暢旺傢私用具一
齊備因本人年老缺乏人力逼至割
如有僑梓欲營新業或獨買生意租
樓業亦可均由尊便

通訊處

STAR CAFE
P. O. Box 123
Maldstone, Sask.

◎承接各種油色

先考諱炳字鏡明陳公府君痛于民
四十五年四月十一日病終正寢積
享壽六十有四歲不孝顙標遠居祖
不克匍匐奔喪謹遵禮成服肩輿
智明及庫溪莊所居仲仲等代理喪事
切于同月廿六日下土二時安在古
墓雲復裝宗親戚友贈送
75 - East 56th Ave. Elgin 3962

四十五年四月十一日病終正寢積
享壽六十有四歲不孝顙標遠居祖
不克匍匐奔喪謹遵禮成服荷蒙
智明及庫溪駐所昆仲等代理喪事

時朗墳塋復蒙宗親戚友贈送贈儀
圈親臨執紼素車致送高誼隆情歿
均感誨此哀謝 孤子顯標泣血稽
厚惠列后 恕不稱呼

陳祖望	黃沛蛟	陳燦彬	馬顯	川繩堂	陳坤垣
黃輝	陳瑞溪	黃沛洪	陳官偉	每拾元	陳桂
陳星漢	黃悅友	黃華照	高泗	吳鳳	
	吳寶雄	陳官			

陳桂生	黃文德	陳光慶	陳炳
陳有成	陳鴻焜	雷容燦	七姨
陳奕東	陳關容	李北桂	陳以
吳旭倫	吳旭儀	陳壽祺	黃沛
李榮主	黃東邵	李	東卓

李朝	黃應森	陳三賈	陳富仔	陳金全
鄭仲寬	陳星湖	每叁元	陳銳科	陳日生
吳結英	陳社朋	繆爵生五元	李昭	吳容焜
吳燁	蘇寬		林樹	鄭德

鄭宗廉	鄭顯	黃官牛	陳官
每貳元	鄭寶湘	黃忠漢	陳林
鄭金厚	陳惠平	陳家來	洪計
雷錦福	吳錦基	陳帝河	陳玉

林銳	李祥	鄭寶業	陳官
四名共拾七元	花圈一個	吳寶	
黃悅有陳星漢	陳星泰	全花圈	陳計
合家花圈	時花店	同人花圈	
義莊所奉	陳生	黃市	陳三寶

黃悅有突寶雄全車 李祥陳官勝
車 陳華焯陳官等全車 陳計成
星晃全車 陳金齊合豪車

仁和三蒸酒

請飲！
米釀成 酒夠舊
香氣濃 醇味厚
一杯在手 半滴不留

總代理
雲坤信有限公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6033

元發雜貨藥材公司

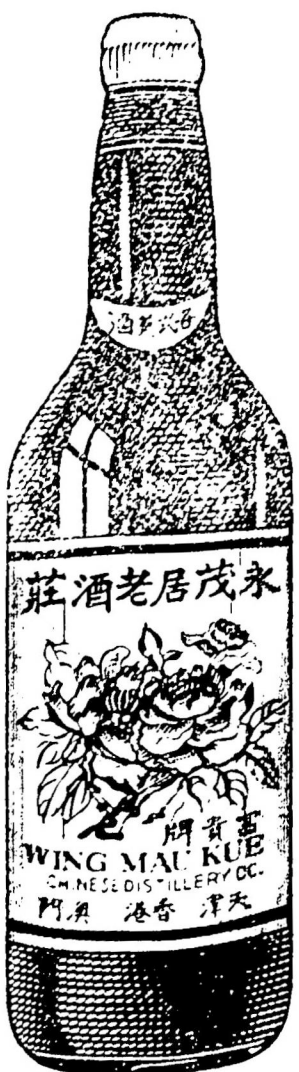
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

四月十五日
由約翰馬士基輪運到
一九五五新造暹羅長身絲苗米
六年度新貨上市
大幫新貨上市
米質長身 勝過花旗米
米膠黏滑 用小的水煮飯
五十磅庄 每包七元
定購十包以上另有優待價

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不喉燒
貨真可靠

加拿大雲坤信有限公司總代理



永茂居老酒庄 露披

酒米頑癬頭皮藥水

黑痣。赤瘡。諸酒不效。一用 SEBAC LOTION
時北藥水即可消滅。此藥水亦可治頑癬頭皮或修理頭部過于油膩。
又可以治頑癬無色無味。每樽式元五毛。COD 加毛半
J. P. KELLY at DRUG STORE
736 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B.C.

連環店開夜市 售鮮肉成問題

雲坤信大規模之連環雜貨店。於星期四宣佈准於今日遵照新市例。實行開夜市售鮮肉。但可能發生兩種困難。其一。為切肉工。該工會認為夜間賣鮮肉不合衛生。其二。為新例不准賣鮮肉。市政府例規定下午六時後。不准賣鮮肉。乃連環店於四月七日頒佈者。連環店商會發言人稱。其法律顧問謂每逢星期五晚准開夜市。銷流店內任何貨物。包括肉類在內。我們認為舊例禁止夜間賣鮮肉已作廢。而由新例代替之。而且有許多顧客。因為晚間買肉。不能買鮮肉。而向我們抱怨。又店員及切肉工人。服務時間未增加。況且做夜工者其工資比較做日工者高。據市政府法科高級官員稱。此問題複雜。而必須雙方在法庭辯駁。始可斷定四公司賣鮮肉是否犯法云。

昨日市東樹林火燒

雲坤信士定街東。近本波比之矮樹。昨日下午火燒。連環兩小時。五畝矮樹。盡變成焦土。消防局曾出動四輛救火車及兩輛救急車施救。警察局曾派警車九輛。及男女警察十餘名。維持秩序及阻止小孩冒險走近火燒之地方。救火員曾射水於一堆矮樹中。走出八個小孩。救火員連環。卡斯亞道。查魯士街及第二街。而距離女子感化院不遠云。

冷利慘殺案 或延期開審

驚動全市之冷利慘殺案。大概最低限度。要延遲一星期開審。此案被告者。為一個八歲女生。名卡露蓮。兇手為冷利。伊頓年五十一歲。彼現禁於奧卡拉監獄。騎差仍然調查此案詳情。兇器及死者之衣服等。現交雷根打騎差化驗室檢查。死者於上星期四放學後失蹤。四十小時後。騎差發現其屍屍於非沙河旁。附近樹林中云。

蘇俄手段時軟時硬 但其野心未變

奧太五三日加拿大社電。加首相聖羅蘭。昨晚警告人民。謂共產主義者。以前曾用過柔軟政策。但一俟俄國執政者。以為有利於己。立即又改用強硬手段。聖羅蘭謂我們應該隨時讓步。以求確保世界和平。但是我們不應因俄國准許多幾個遊客赴俄國而解我們之聯盟組織。聖羅蘭又說。我們每逢提及自由。必想到專制主義之危險。專制主義大概為威脅自由民族之最大危險。今日世界上凡有思想者。一定明白共產主義者之手段。或軟或硬。但其目的始終為伸張其專制勢力於全球。而自由民族明白世界上此種危險仍然存在。故採取一致行動以方改變其外交手段之一個最大之理由。我方之國防計劃固雖然大。但若能藉此避免發生原子彈大戰。則其代價亦甚微。

留美中國學生會 獲美援千萬元

紐約美聯社電。整個私人委員會星期四報告稱。因中共控制中國大陸而受影響之留美中國學生。曾收受美國之援助款項約千萬元。該委員會之主席為坎茨士大學校長莫菲。據稱。中共在日內瓦時曾指責美國扣留中國學生之舉。隱蔽一重要之事實。即美國在一九四八至一九五五年之期間。曾在財政、教育、職業及醫藥各方面。援助中國學生數千名。

輕彈試驗改遲一天

瓜年連島四日統一社電。美國原定於昨日在太平洋洋為試驗。舉行今年首次輕彈試驗。因天氣關係。尤以風向不合。是以最低限度要改遲一天。有新聞記者拾五名及民防組織代表試槍一名。昨晨由瓜年連島乘飛機赴試驗。美國今次為首次准許外界參觀輕彈試驗云。

雲坤達權社通告

洪啟者。本社定於本月六日(星期日)下午八時。召開常會。報告四月份數目。及行政事宜。希我全體職員。及男女社員。依時到社。共策進行為盼。此佈。
雲坤達權社公啟
民國四十五年五月三日

文化影片社通告

啟者本社之按章定於本月五日(星期六)下午二時在本社召開常年社務會議並工作報告希依時出席除分函外相應通告 右通告各職社員 文化影片社啟

利資行

LE-KIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

國內匯兌？
本號可代解決
銀行匯價
費用從廉
手續簡便
收款快捷
國內各地均有聯號代匯。如有誤派或錯收等情。本號有聯號照十足匯價賠付。款人。如有不明。可由函詢。本號樂於代為解決疑點。利資行匯兌部啟

昇日有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732
專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啟

代理 埠利多城
所務事昌同利
Lee Hong Chong
541 Fisgard St. Victoria, B.C.
電話 Tel. 3-5831

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TA 3018
專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

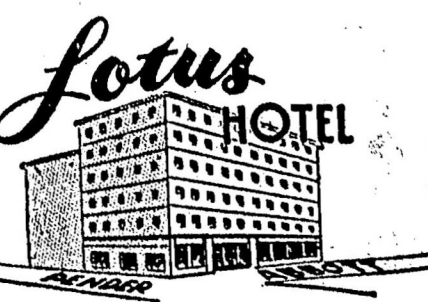
國貨商場
祖國貨品
樣樣齊備
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

聯合鐵行

UNITED HARDWARE CO.
550 MAIN ST. Vancouver 4, B.C. Phone PA. 6518

BAPCO
明光屋屋
油油外內
油漆特價

蓮花大酒店



ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C.
電話 PA. 9541

百老匯酒店



101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 3445

米派店

上等米質
好煮好飯
一百磅庄
五十磅庄

裝修水龍煤氣暖氣

Hugo C. Orr & Son
348 Powell St.
電話 PA. 2907